DIAZ | SUNPROTECTION

Sunprotection
made in Belgium
with ♥

www.diaz.be

Gebruikshandleiding

| Plissé

Manuel d'utilisation

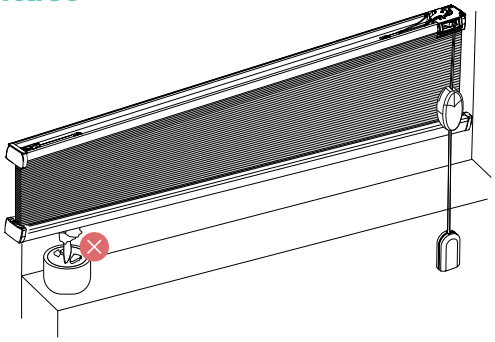
| Plissé

Lees deze handleiding aandachtig alvorens het product te gebruiken om optimaal te genieten van uw plissé.

Lisez ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit pour la première fois afin de pouvoir bénéficier de façon optimale de votre plissé.

Beschadiging door obstakels en/of contact

Endommagement par obstacles et/ou contact



Indien het doek in contact komt met objecten tijdens het op- en neerlaten, dan kan er uitrafeling ontstaan (ook bij het vastnemen van het doek).

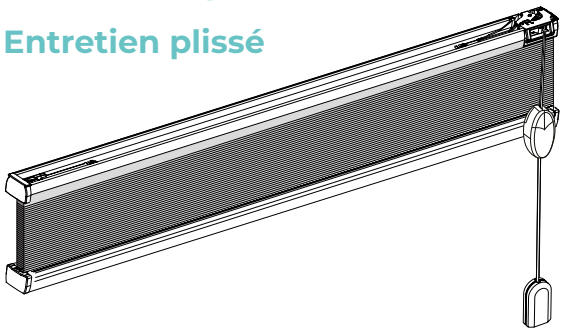
Zorg ervoor dat de plissé niet gehinderd wordt en niet kan stoten op een voorwerp bij het neerlaten. Dit om te voorkomen dat het systeem schuin gaat optrekken of er schade aan het systeem komt.

Si le tissu entre en contact avec des objets lors de la montée et de la descente, il peut s'effiloche (même si vous touchez le tissu).

Veillez à ce que le plissé ne soit pas gêné et ne puisse pas heurter un objet lors de la descente. Cela permet d'éviter que le système s'enroule de travers ou s'abîme.

Onderhoud plissé

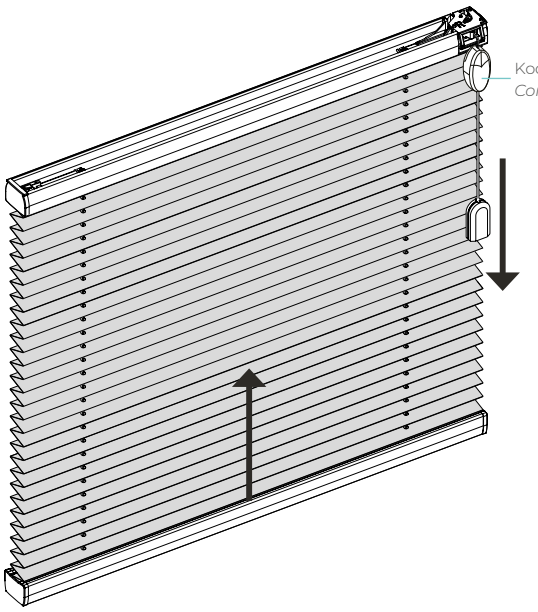
Entretien plissé



Voor een goed onderhouden plissé is het aangeraden om dagelijks uw plissé helemaal op te vouwen. Doe dit zeker wanneer de plissé wordt blootgesteld aan hoge temperaturen (bv. bij zuidgerichte ramen, plafondlichten, ...). Door deze handeling regelmatig uit te voeren zult u lang van uw plissé kunnen genieten.

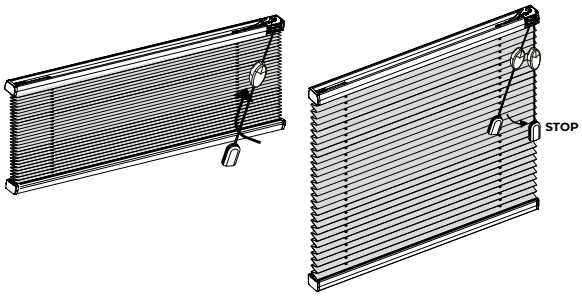
Pour garantir le bon état de votre plissé, nous vous conseillons de replier quotidiennement complètement votre store. Si votre store est exposé à d'hautes températures (par exemple fenêtres côté sud, éclairage au plafond, ...) cette manipulation régulière est certainement utile afin de prolonger la durée de vie de votre store.

Koordbediening VH1/VH2/VH3
Commande par corde VH1/VH2/VH3



Om de plissé op te trekken, trek het koord naar beneden en hou daarbij de koordverbinder vast. Bij het loslaten van de koord blijft de plissé in de gewenste positie hangen.

Pour remonter le plissé, tirez la corde vers le bas tout en tenant le connecteur de corde. Lorsque vous relâchez la corde, le plissé reste dans la position souhaitée.



Om de plissé neer te laten, trek de koord naar het midden (hou daarbij de koordverbinder vast) en laat de koord rustig in het systeem gaan. Breng de koord terug naar een verticale positie om de rem vast te zetten.

⚠ Steeds de koord rustig door de handen laten glijden om de plissé neer te laten. Niet laten schieten om te vermijden dat het Child Safety mechanisme opent.

Pour abaisser le plissé, tirez la corde vers le milieu (en tenant le connecteur de corde) et laissez la corde s'enfoncer doucement dans le système. Ramenez la corde en position verticale pour bloquer le frein.

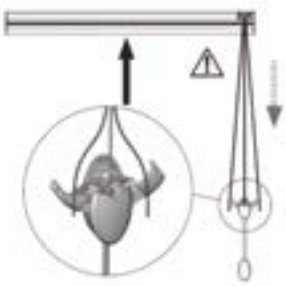
⚠ *Laisser toujours la corde glisser doucement entre vos mains pour descendre le plissé. Ne la lâchez pas brusquement pour éviter que le mécanisme de sécurité des enfants ne s'ouvre.*

Zorg ervoor dat het Child Safety mechanisme steeds op min. 1 cm van het bovenprofiel hangt.

Veillez à ce que le mécanisme de sécurité enfants soit toujours suspendu à au moins 1 cm du boîtier.



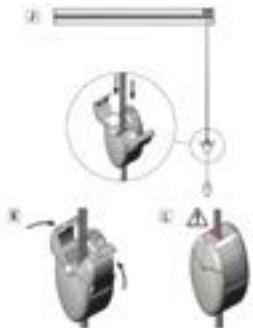
Child Safety
Assembleren - Assemblage



⚠

Zorg ervoor dat de plissé in pakket hangt, alvorens het Child Safety mechanisme opnieuw te assembleren.

Assurez-vous que le plissé est en paquet avant de réassembler le mécanisme Child Safety.



Koorden mooi naast elkaar houden vooraleer in het Child Safety mechanisme te steken.

⚠ Koorden mogen niet op elkaar liggen. Sluit daarna het Child Safety mechanisme.

Alignez bien les cordes avant de les insérer dans le mécanisme Child Safety.

⚠ *Les cordes ne peuvent pas se superposer. Fermez ensuite le mécanisme Child Safety.*

Kettingbediening VH4
Commande par chaînette VH4

